

# COVID-19 Esnasında Uygulanacak Özel Ziyaret İlkeleri

GÜNCELLEME NİSAN 2021

## ZİYARETÇİLERİN YAPMASI GEREKENLER

- COVID-19 izleme yerinde durun. Ziyaretçilere ziyaretleri esnasında giymeleri için bir maske verilecektir.
- Üzerinde adları yazan ve fotoğrafları olan kart için Resepsiyonda (Welcome Desk) kayıt yaptırmalıdır. Ziyaretçilerden resimli bir kimlik göstermeleri istenecektir.
- Ziyaretçiler sağlıklı olmalıdır – ateş, öksürme, soğuk algınlığı ya da mide virüsü belirtileri göstermemelidir ve sağlıklı insanlarla yaşıyor olmalıdır. Hane halkından biri hastaysa, ziyaretçiler istemeden çevrelerine mikrop yayıyor olabilir.
- Ellerini sıkça yıkamalıdır, özellikle bir hastayı ziyaret etmeden önce ve sonra ellerini yıkamalıdır.

## COVID-19 laboratuvar testi hakkında özel not

Tüm onaylı ziyaretçiler test yaptırabilir ve semptom gösteren ya da COVID-19 testi pozitif çıkan biriyle yakın temasta bulunmuş kişilere test önceliği verilir. Potansiyel olarak bulaşıcı semptomlar gösteren onaylı ziyaretçilerin yatan hastaları ziyaret etmesine izin verilmeyecektir. COVID-19 testi pozitif çıkan kişilerin en az 10 gün ev izolasyonuna girmesi gereklidir ve bu süre içinde ziyaret gerçekleştirilemez.

**18 yaşından küçük kimse ziyaret için kabul edilmeyecektir (hastanın ebeveyni olması durumu hariç).**

### Yatan hasta ziyaretleri:

- 2 esas destek kişisi, 7/24 ziyaret erişimi
- 2 ek yetişkin ziyaretçi, çocuğunuzu ziyaret saatlerinde görebilir (08:30-20:30)

### Ayakta hasta ziyaretleri:

- 2 esas destek kişisi

## ZİYARET KILAVUZ İLKELERİ

### Yatan Hasta Ziyaretleri

**Çocuğunuzun iki esas destek kişisinin (ebeveynler dahil) ve ek olarak çocuğunuzu hastanede kaldığı süre boyunca ziyaret edebilecek iki yetişkinin adlarını listelemeniz sizden istenecektir.**

**Esas destek kişilerinin 7/24 ziyaretçi erişimi olabilir. Ek yetişkin ziyaretçiler 08:30-20:30 arasındaki ziyaret saatlerinde çocuğunuzu görebilir.**

Aile durumunuz değişirse ya da çocuğunuz için destek alma ve sağlama konularında zorluklar yaşarsanız, Sosyal Hizmet (Social Work) desteği talep edin. Aile içi ya da velayetle ilgili sorunlar olması durumunda sosyal hizmetliler adil ziyaret hakkı sağlanması için ailelerle çalışabilir.

Ek aile üyeleri ve arkadaşlar desteklerini sanal olarak çeşitli şekillerde sunabilirler. Özel Misafir Hizmetleri (Concierge Services), ziyaretiniz süresince video aramalar gibi mevcut destek hizmetlerini kullanarak, sizin hastanızla görüşmenizi sağlayabilir. Lütfen Özel Misafir Hizmetleri ile 513-636-5009 numarasından ya da ücretsiz 888-894-1374 numarasından iletişim kurun.

7/24 ziyaretçi erişimine sahip kişiler için uyku düzenlemeleri birimden birime farklılık gösterebilir. Odalarda en az bir kişinin kullanabileceği bir çekiye bulunmaktadır. Yerde kimse uyuyamaz çünkü bu sizin için, sevdiğiniz için ve personelimiz için güvenlik riski oluşturur. Hastane dışında uyku düzenlemeleri için lütfen Özel Misafir Hizmetleri ile iletişim kurun.

### Ayakta Hasta Ziyaretleri

(Acil Servis, Yoğun Bakım (Urgent Care), Klinik (Clinic), Gününbirlik Ameliyat (Day Surgery), Test Ziyaretleri)

**Çocuğunuza ikiden fazla esas destek kişisi eşlik edemez. Sadece randevusu olan çocuk hastaneye getirilmelidir.**

Ayakta hasta ya da Acil Servis (Emergency Department) ziyaretlerinde, bir kardeşin ziyaret etmesi gereken özel koşulların olabileceğini de kabul ediyoruz. Lütfen bu hallerde ekibimizi bir plan yapmaları için önceden bilgilendirin.

Cincinnati Children's yürürlükteki mevzuata uygun muamelede bulunur ve ırk, renk, uyruk, köken, din, cinsiyet, cinsel yönelim, medeni hal, sakatlık ya da kanuna uygun olmayan diğer nedenlerle insanlara ayırım yapmaz ya da onlara farklı muamelede bulunmaz.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística (interpretación y traducción). Llame al 1-513-517-4652.

注意：如果您使用中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-513-517-0662。

# Haklarınız ve Sorumluluklarınız

## Hastalar ve ebeveynleri/aileleri şu haklara sahiptir:

- Seçecekleri bir aile üyesine ya da temsilciye sahip olma ve hastaneye yatar yatmaz doktorunuzun haberdar edilmesi;
- Irk, renk, inanç, köken, milli köken, vatandaşlık, din, genetik bilgi, fiziksel özür ya da zekâ özü, evlilik ya da aile durumu, cinsiyet, hamilelik, cinsel yönelim, cinsiyet kimliği/ ifadesi, askeri personel, gazi ya da özürlü gazi statüsü veya yürürlükteki federal, eyalet ve yerel kanunlar ve düzenlemeler gereği diğer koruma statüsü farkı olmaksızın uygun şekilde ve saygı çerçevesinde muamele görme;
- Cincinnati Children's içindeki doktorlarınızın ve hemşirelerinizin isimlerini ve bakım rollerini öğrenme;
- Hastalık, tedavi ve iyileşme önerileri hakkında anlayabileceğiniz şekilde doktorunuzdan bilgi alma;
- Önerilen her tür tedavi için onam verme ya da vermeme konusunda ihtiyacınız olduğu kadar bilgi alma;
- Uygun hallerde ağrı yönetimini de içerecek bakım planının geliştirilmesi ve uygulanması da dahil olmak üzere tıbbi kararlarda aktif bir role sahip olma;
- Kanunun izin verdiği sınırlar içinde kalmak kaydıyla bakımın reddini de içerecek şekilde bakım hakkında bilgilendirilmiş bir karar verme;
- Tıbbi bakım ve tedavi kapsamında mahremiyet; bu, tedaviler ya da tartışmalar sırasında ve genel olarak kişisel mahremiyet içinde bakımla doğrudan ilgisi olmayan kimselerin neden bulunduğu konusunda bilgi alma hakkını da içerir;
- Bakımı her türlü istismardan, tacizden ya da bedeni eziyetten uzak, güvenli bir ortamda alma;
- Baskı, disiplin, intikam ya da keyfi olarak uygulanan kısıtlama veya tecritten uzak olma; izin verilen kısıtlama ya da tecrit uygulamasının eğitimli personel tarafından güvenli şekilde uygulanması;
- Cincinnati Children's içinde alınan bakımla ilgili tüm iletişimin ve kayıtların gizliliğinin sağlanması; makul bir süre içinde tıbbi kayıttaki bilgilere erişim;
- Cincinnati Children's tedavi sunmak için yasal aksiyon gerektiğini değerlendirirse bunun farkında olma ve bu konuda bilgi alma;
- Tedavi sonuçları beklenen sonuçlardan bariz bir şekilde farklı olursa tedavilerin ya da işlemlerin sonuçları hakkında net bir açıklama alma;
- Özel ihtiyaçların karşılanması için makul her türlü isteğinize bir cevap alma;
- Taburcu planlamasında yardım alma;
- Kanuni sınırlar içinde olmak kaydıyla, doktorlar aksini yapmanızı tavsiye etse bile, çocuğunuzu hastaneden çıkarmayı seçme; bu durumda çocuğunuzun sağlığı ya da sizin sağlığınız konusunda Cincinnati Children's hastanesinin hiçbir sorumluluğu olmadığını belirten bir formu imzalamanız gerekir;
- Çocuğunuzun sağlığı ile ilgili olduğu kadarıyla Cincinnati Children's ile diğer kurumlar arasında olabilecek ilişkilerden haberdar olma;

- Araştırma projelerine katılmayı kabul etme ya da reddetme;
- Hastaneden taburcu olduktan ya da ayakta hasta servisinden çıktıktan sonra devam eden sağlık ihtiyaçlarını öğrenme;
- Sağlanan hizmetlerin ücretlerini öğrenme, tıbbi bakım faturalarını inceleme ve ücretler konusunda açıklama alma.

## Hastaların ve ebeveynlerin/ailelerin sorumlulukları şunlardır:

- Bilginiz ölçüsünde, ilgili sağlık konularında en doğru ve tam bilgileri verme;
- Kanuni sınırlar içinde kalmak kaydıyla, ön talimatlar verme ve hastane personeli ile sağlık görevlilerinin bu talimatlara uymasını bekleme;
- Diğer hastalarla personele karşı saygılı olma ve ziyaretçileri de aynı şekilde saygılı olmaları için teşvik etme;
- Verilen hastane ve ayakta hasta hizmetleri için ödeme yapma, en kısa süre içinde sigorta taleplerini işletmek için gerekli bilgileri verme ve/veya tıbbi bakım faturalarının ödemesini planlama;
- Finansal sorun yaşama durumunda hastane ve ayakta hasta faturalarının ödemesine yardım etmek için mali yardım ihtimalini bir finansal danışmanla tartışma (513-636-0201 numaralı telefonda finansal danışmanımızla iletişim kurun);
- Doktor tarafından tavsiye edilen ve sizin de kabul ettiğiniz tedavi planını izleme;
- Hasta bakımı ve bakımın yürütülmesi konularında Cincinnati Children's politikalarını ve usullerini takip etme;
- Sağlık sorununu/sorunlarını ve sizinle doktorunuz tarafından geliştirilen tedavi planını tam olarak anlamak için sorular sorarak sağlık hizmeti sunan kurumlardan bilgi alma.

## Bakım ekibiniz tarafından derhal cevap verilemeyen bir endişeniz ya da şikâyetiniz varsa, şu makamlarla iletişim kurabilirsiniz:

Aile İlişkileri Bölümümüz (Family Relations Department),  
513-636-4700 ya da [advocates@cchmc.org](mailto:advocates@cchmc.org)

Ohio Sağlık Müdürlüğü, 1-800-342-0553 ya da  
[hccomplaints@odh.ohio.gov](mailto:hccomplaints@odh.ohio.gov); Ohio Akıl Sağlığı ve Bağımlılık Hizmetleri Müşteri Avukatlık ve Koruma Uzmanı iletişim  
1-877-275-6364; Ohio Engelli Hakları (Disability Rights Ohio),  
200 Civic Center Drive, Suite 300, Columbus, OH 43215  
614-466-7264 veya 1-800-282-9181

Ortak Komisyon (Joint Commission), [www.jointcommission.org](http://www.jointcommission.org)  
(yalnızca İngilizce olarak sunulmaktadır)

Sağlık yardımı (Medicare) alan kişilerin şikâyetlerinin değerlendirilmesini isteme hakkı vardır. Medicare hastaları, bu talebi Aile İlişkileri aracılığıyla veya 1-855-408-8557 (OH veya IN), 1-844-430-9504 (KY) numaralı telefonda ya da [www.keproqio.com](http://www.keproqio.com) adresinden Medicare Hak Sahibi Yardım Hattına ulaşarak iletebilir.